



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

## **DECRETO DE ALCALDIA N° 5.672 / 2013.-**

**ZAPALLAR, 20 de Diciembre de 2013.-**

### **VISTOS:**

**LOS ANTECEDENTES:** Las facultades que me confiere la Ley N° 18.695 de 1988, "Orgánica Constitucional de Municipalidades"; Sentencia de Proclamación Rol N° 320/2012, del Tribunal Electoral Región de Valparaíso, de fecha 30 de Noviembre del 2012 que me nombra Alcalde de la Comuna; y Decreto de alcaldía N° 5.813/2013 de fecha 30 de Diciembre de 2013 que nombra Alcaldesa Subrogante de esta Comuna a doña Ximena Olivares Cerpa.

### **CONSIDERANDO:**

- Lo dispuesto en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.
- Contrato de Arrendamiento suscrito entre doña Rosa Irene Olivares Ortiz e Ilustre Municipalidad de Zapallar, de fecha 20 de Diciembre de 2013.

### **DECRETO:**

- 1° **APRUEBASE Contrato de Arrendamiento** suscrito entre doña **ROSA IRENE OLIVARES ORTIZ**, e **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**, según siguiente detalle:

En Zapallar, a 20 de Diciembre del año 2013, comparece por una parte doña **ROSA IRENE OLIVARES ORTIZ**, chilena, cédula nacional de identidad N° domiciliada en Región de Valparaíso, en adelante también "**EL ARRENDADOR**", y la **ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE ZAPALLAR**, persona jurídica de derecho público, Rol Único Tributario N° 69.050.400-6, representada legalmente por su **Alcalde, don NICOLÁS NATANIEL COX URREJOLA**, chileno, casado, empleado público, cédula nacional de identidad N° ambas domiciliadas para estos efectos en calle Germán Riesco N° 399, comuna de Zapallar, Región de Valparaíso; en adelante también "**LA MUNICIPALIDAD**"; se ha convenido el siguiente contrato de arrendamiento:

**PRIMERO:** Doña **ROSA IRENE OLIVARES ORTIZ** es dueña de una propiedad ubicada en Avenida Nemesio Vicuña N° 308 – A Cachagua, Comuna de Zapallar.

**SEGUNDO:** Por el presente acto e instrumento, doña **ROSA IRENE OLIVARES ORTIZ**, entrega en arriendo a la Ilustre Municipalidad de Zapallar el inmueble referido en la cláusula anterior.

**TERCERO:** La propiedad arrendada se destinará a casa habitación y uso exclusivo del municipio. Se incluyen las instalaciones con que está equipada la propiedad. Se excluyen en el arriendo los gastos de luz y de agua mensual.



República de Chile  
I. Municipalidad de Zapallar  
Secretaría Municipal

**CUARTO:** El arrendamiento comienza a regir el 1 de Enero del año 2014 y será hasta el 31 de Diciembre del año 2014.

**QUINTO:** El monto de la renta de Enero a Diciembre 2014, será la suma mensual de \$ 409.275.-(cuatrocientos nueve mil doscientos setenta y cinco pesos), pagaderos anticipadamente los diez primeros días de cada mes calendario en la forma que acuerden las partes.

**SEXTO:** La propiedad arrendada se encuentra en perfecto estado de conservación, lo que la arrendataria declara conocer, obligándose a restituirlo en el mismo estado, habida consideración del desgaste por el tiempo y uso legítimo. Asimismo, se obliga la arrendataria a mantener en buen estado, aseado y reparar, a su costa, cualquier desperfecto que experimente el referido inmueble en sus instalaciones.

**SÉPTIMO:** En todo lo no establecido en este instrumento, las partes se sujetan a las disposiciones de la Ley 18.101 y sus modificaciones.

**OCTAVO:** Para todos los efectos legales que deriven del presente contrato, las partes fijan domicilio en la ciudad de Zapallar y se someten a la jurisdicción de los juzgados competentes.

**NOVENO:** El presente instrumento se firma en cuatro ejemplares del mismo tenor y data, quedando tres en poder de esta Corporación Edilicia y el cuarto en poder de la prestadora.

**DÉCIMO:** La personería de don NICOLÁS NATANIEL COX URREJOLA, para representar a la Ilustre Municipalidad de Zapallar como Alcalde, consta de Sentencia de Proclamación del Tribunal Electoral Regional de Valparaíso, Quinta Región, de fecha treinta de noviembre de dos mil doce.

2º **IMPUTESE** al gasto a la asignación presupuestaria: **215.22.09.002.000.000** denominada "Arriendo de Edificación".

**ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y REGISTRESE**



**G. ANTONIO MOLINA DAINE**  
Secretario Municipal



**NICOLAS COX URREJOLA**  
Alcalde

C: CONTRATOS // DA 5672 2013

DISTRIBUCION:

- 1.- DEPTO. DE EDUCACION.
- 2.- DEPTO DE RECURSOS HUMANOS
- 3.- INTERESADO
- 4.- OFICINA DE TRANSPARENCIA
- 5.- DEPTO. DE MEDIO AMBIENTE, ASEO Y ORNATO
- 6.- ARCHIVO: SECRETARIA MUNICIPAL.

ADM / CTL / SEC / pfc.